

LISTING OF THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (Currently Amended) An internally cooled strand-guiding roll for a continuous casting installation, comprising:
a central rotatable shaft;
a coolant line passing through the central rotatable shaft supplying and discharging a coolant;
at least one roll shell positioned around the central rotatable shaft, the roll shell being fixedly secured and which is supported ~~fixed~~ against rotation ~~on of the central rotatable shaft and;~~ the roll shell having a cylindrical ~~roll shell~~ outer surface and an inner surface;
coolant passages passing through the roll shell, the coolant passages being arranged in the roll shell at a constant distance from the cylindrical ~~roll shell~~ outer surface of the roll shell;
at least one water guide ring arranged between the inner surface of the roll shell and the central rotatable shaft and being operable to distribute the coolant to the coolant passages; and
substantially radial branch coolant lines extending from the coolant line of the central rotatable shaft to the coolant passages of the roll shell, the radial branch coolant lines being routed through the water guide ring.
2. (Original) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, wherein the coolant passages in the roll shell are oriented parallel to an axis of rotation of the strand-guiding roll.
3. (Original) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, wherein the coolant passages in the roll shell extend helically around the axis of rotation of the strand-guiding roll.
4. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, wherein the roll shell comprises two annular sleeves, the sleeves having connecting lateral surfaces overlaying each other, wherein the annular sleeves are ~~rotationally~~ fixedly connected to one another against rotation of the central rotatable shaft, and wherein the coolant passages are located at a region of

the connecting lateral surfaces of the two annular sleeves; and are formed in at least one of the connecting lateral surfaces.

5. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, wherein the roll shell comprises at least one outer sleeve, which forms the ~~roll shell~~ cylindrical outer surface, the outer sleeve having an inner wall surface; and laterally spaced apart annular side parts extending between the inner wall of the outer sleeve and the central rotatable shaft along the ~~roll shell~~ and defining a cavity between the annular side parts, the inner wall of and inside the outer sleeve and the central rotatable shaft; and wherein the roll shell further comprises a displacement body positioned in the cavity in the ~~roll shell~~, the displacement body extending between the annular side parts, the displacement body; together with the inner wall of the outer sleeve; forming the coolant passages at the cavity for a the coolant to pass through.

6. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, wherein ~~the coolant passages are placed in the roll~~; the distance between the coolant passages and the ~~roll shell~~ outer surface of the roll shell is between 10 mm and 40 mm.

7. (Canceled)

8. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1 ~~7~~, wherein the water guide ring is arranged at one of end regions of ~~the~~ a longitudinal extent of the roll shell; ~~and between the roll shell and the central shaft.~~

9. (Canceled)

10. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1 ~~9~~, wherein within a longitudinal extent of the water guide ring rings, the radial branch coolant lines open out into at least one distributor annular groove of the water guide ring.

11. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1 9, wherein portions of the radial branch coolant lines located in the roll shell comprise substantially half-moon cross-sectional shape portions.

12. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, ~~comprising a plurality of wherein~~ the coolant passages are arranged parallel and generally next to one another in the roll shell, ~~and wherein adjacent ones of the coolant plurality of passages being are connected by connecting passages~~ to form one continuous coolant passage, ~~and the connecting passages between adjacent ones of the coolant passages comprising end-side milled-in formations in end sides of the roll shell.~~

13. (Original) The strand-guiding roll as claimed in claim 8, further comprising sealing elements, inserted into annular grooves, and arranged between the water guide rings and the roll shell and between the water guide rings and the central shaft.

14. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, wherein the roll shell is supported directly on the central shaft at least over a subregion of ~~the~~ a longitudinal extent of the roll shell.

15. (Original) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, further comprising a rotation preventer fixing the roll shell against rotation with respect to the shaft.

16. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, further comprising a supply coolant line for supplying the coolant and being routed in into the coolant line of the central shaft, starting from one end side of the central shaft, and a discharge line for discharging the coolant, the discharge line and being arranged in the central shaft and opening out at an opposite end side of the central shaft; ~~each~~ the coolant line being assigned a respective rotary leadthrough.

17. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 1, comprising a plurality of the coolant lines routed in the central shaft and open out at one end side of the central shaft, each of the coolant lines being assigned a respective multi-start rotary leadthrough.

18. (Canceled)

19. (Currently Amended) The strand-guiding roll as claimed in claim 15 †, wherein the rotation preventer comprises a feather key between the roll shell and the shaft.